Весесоюзонь ленинской коммунистической од ломанень союзось

Весемасторлангонь пролетарийтне, пурнаводо вейс!

ЛЕНИНЭНЬ КИЯВА

СЕНТЯБРЯНЬ 1 чи, 1935 ие
№ 94 (443)

ДИСИ: 5-це ие чинь иттан

ВЛКСМ-нь Мокшэрзянь обкомонть ды Саранскоень ошонь комитетэнь газетаст

Весемасторлангонь од ломанень чись— масторлангонь весе пролетариатонть праздник

„Интернационализмась ашти основной идеякс, кона совазь комсомолонь роботантень. Тень эйсэ сонзэ виезэ, тень эйсэ сонзэ кемекс-чизэ. Эряви, штобу интернационализмань духось эрьва зярдо улевель комсомолсонть. Эряви, штобу минек масторонь пролетариатонть бороцямосонзо успехтнэ ды неудачатне комсомолецтнэнь сознаниясо сюлмавольть Весемасторлангонь революционной движениянть успехензэ ды неудачанзо марто. Эряви, штобу минек революциянть комсомолецтнэ тонадовольть ловоманзо аволь прок самоцелекс, но весе мастортнэсэ пролетарской революциянть изницякс улемань кедь-енксокс ды нежекс".

(И. СТАЛИН).

Пролетарской ды весе трудица од ломаньтнень кис большевизмань шачомань васень шкастонзо саезь секе тев мелявтсть ды заботясть минек большевистской партиясь, сонзэ вегицятне Ленин ды Сталин.

Од ломанень вопростнэнень ды сынст юткcо роботамонтень пек покш мель путсь Коммунистической интернационалонь Весемасторлангонь VII-це конгрессэсь. Коминтернань Исполкомонть отчетной докладонзо коряс, конань теизе Пик ялгась, конгрессэсь эсь решениясонзо сермадсь:

„Коммунистической интернационалонь Весемасторлангонь VII-це конгрессэсь, сень лангс невтезь, што кода од ломанень коммунистической союзтнэ ды истяжо коммунистической партиятне мезекскак а ловить од ломантне юткcо роботамонть важностензэ ды зярыя масторсо те роботанть лавшо чинзэ лангс невтезь, мери ИККИ-нтень ды ИККИМ-ентень примамс алкуксонь мерат комсомолонь зярыя организациятнесэ сектантскойзамкнутостентень пень путомантъ кис, кармавтомс комсомолецтнэнь совамс трудица од ломанень весе сеть массовой организациятненень (профсоюзонйоть, культурнойть; спортивнойть), конатнень теизь буржуазно-демократической, реформистской ды фашистской партиятне истя жо религиозной об'единениятне ды неть организациятнесэ апак лотксе ветямс бороцямо од ломанень келей массатне лангс влияниянть кис, мобилизовамс од ломаньтнень милитаризациянть, принудительной роботань лагерьтнень каршо, сынст материальной положениянт вадрялгавтоманть кис, трудица од поколениянть правазо кис бороцямо, тень кис добувамс од ломанень весе аволь фашистской массовой организациятнень келей единой фронтонь теема."

Эсь прянзо олясменстямонть кис ды весе трудица ломаньтнень олясменстямонть кис Весемасторлангонь пролетариатонть бороцямозо а карми парсте молеме, а изни бути те бороцямонтень апак тарга бу бути те бороцямонть кис апак организова трудица од ломанень ламо миллиононь армиясь. Капиталонь властенть ертоманзо кис бороцямось—те трудица од ломантнень икеле пелень эрямост кис бороцямо.

Весемасторлангонь пролетариатонть неень шкане весе бороцямозо моли национальной ды весемасторлангонь маштабсо единой фронтонть кис, фашизмантъ каршо, анокставица од войнанть каршо, сонзэ главной застрельщиктнэнь—Германиянть ды Япониянть каршо, Советэнь Союзонть—мирэнь оплотонть, весемасторлангонь пролетариатонть отечестванзо кис народной фронтонь теемантъ кис бороцямонь задачат нень коряс.

Те лозунгонть коряс 1935 иестэнть Весемасторлангонь од ломанень чинть организовить ды ютавтыть аволь ансяк од ломаньтне, но весе пролетарийтне секс, што те чись—весе пролетариатонть бороцямо тердица чи. Те чинть успехензэ—весе пролетариатонть успехт.

Социализмантъ изнямонь торжествасо, СССР-сэ социализмантъ допрок изнявксонзо карми гайгеме Весемасторлангонь од ломанень чись аволь ансяк минек, Советэнь масторсонть, но истяжо мсторлангонь весе пролетариатонтекь.

Теке жо шкане Весемасторлангонь од ломанень чись терди советской од ломаньтнень икеле-пелень бороцямос, икеле-пелень изнявксос ды завоеванияс.

Сон терди Марксонь—Энгельсэнь—Ленинэнь—Сталинэнь ине знамянтень эщо седеяк пек кемеме, большевизмань Весемасторлангонь бороцямонь опытэнзэ тонавтнемантень, Марксонь—Ленинэнь—Сталинэнь учениянт тонавтнемантень.

Сон эщо весть ледсти минек обязанностенть: „Педе пев улемс верноекс пролетарской интернационализмань тевентень, весе масторонь пролетарийтнень братской союзонь тевентень" (Сталин).

Весемасторлангонь од ломанень чись—те аволь ансяк сень кис бороцямонтень, штобу социализмась изняволь весе масторонь лангсо, сень кис, штобу теемс радостной, валдо эрямо СССР-сэ, косо социализмась изнясь уш,—аволь ансяк те бороцямонтень од ломаньтнень готовностест проверямонь чи, сон теке жо шкане ашти проверкакс коминтернань эрьва секциянтень, партиянь эрьва организациянтень, эрьва коммунистэнтень ды эрьва беспартийной большевикентень, сень проверкакс, кода сынь чар кодьсызь од ломантне юткcо роботамонть кис ответственностенть ды кода маштыть те бороцямонть ветямо.

Весемасторлангонь од ломанень чись—весе пролетариатонть праздник.

Вадрясто тонавтни ды ударнойстэ роботы

Баранова Шура—шачсь робочеень семиясо. Сонзэ тетязо ульн активной революционер-подпольщик, панезь каторгав ды Сибирев ссылкав. „Ансяк Октябрьской революциясь,—мери Шура,—миненек од ломантенень максcь вадря счастливой од эрямо. Максcь возможность тонавтнеме.

Ссылкасто сонзэ тетязо сась мекев 1917-це иестэ Орел ошов ды кармасть роботамо фабрикасо. Шура сестэ тусь тонавтнеме, сон вадрясто прядызе начальной школанть, ды истя жо вадрясто прядызе шкадо икеле семилетканть. Семилетканонть мейле эсь мельсэ мольсь роботамо велес культармеецэкс.

Велестэнь Шура тусь тонавтнеме Московов текстильной техникумс, тонавтнема шкастонть ульнесь икеле молица студент. Экзаменэнзэ максызе парсте ды пек парсте максызе дипломной роботантень. Вадря тонавтнемантъ ды общественной роботанть кис сонзэ техникумсо нилексть премировизь.

Ней Баранова роботы Саранскоень катанинной фабрикасонть заведующейкс химической лабораториясо ды технической пропагандистэкс. Сон вадрясто аравтызе сонсинзэ роботанть, эрьва машинанть мельга аравтсь качествань проверямо контроль, организовась 10 кружокт гостехэкзаменэнь, гостехминимумонь максомань коряс. Истя жо организовась 3 группат подмастериянь курст, конат вадрясто прядызь тонавтнемантъ ды ней парсте роботыть производствасонть. Баранова корты Весемасторлангонь од ломанень 21-це чинтень—монь эсинь казнекс ловсынь сеть од кадратнень, конатнень анокстамонтень мон ламо путынь вий.

Шура примерной комсомолка, активнойстэ роботы организациясонть. Теде башка, вадрясто роботы эсинзэ лангсо, эрьва чи ловны газетат, политической ды художественной литературанть.

Баранова аравтсь эсь икелензэ задача, мезеяк лангс апак вано улемс педагогокс, ней тонавтни заочникекс пединститутсо ды корты „те эсинь задачанть топавтса, прядомс институтонть монень леэдыть вадря экономической условиятне ды счастливой семейной эрямось.

Шура производственной вадря показатель марто ды примерной комсомолкакс сась Весемасторлангонь од ломанень XXI-це чинтень

А. Н. Додонов.

Еритова Паша—учитель

Знярдо Еритова Паша совакшнось комсомолс, то сонзэ сюпав аватне, мейсэ ансяк эзть грозя сень кис, што сон весемеде икеле од тейтертнень юткcто сови комсомолс. Но Паша аволь сюпавонь тейтерь, сон шачсь бедной семиясонть сонзэ тетязо ульнесь икеле молица красногвардеец гражданской войнанть ды войнадонть мейле роботась велень активистэкс. Ней жо роботы Московсо метрополитенсэ робочейкс.

Паша активной комсомолка ды вадря ученик—сон семилеткасо весе дисциплинатнень максынзе пек парсте мезень кис сонзэ казизь почетной грамотасо.

Семилеткант прядомадо мейле сон мольс учительской курсос, конань прядызе сехте вадрясто ды получизе васеньце премиянть. Теде башка Еритова активнойстэ роботы комсомолсо, сонзэ нагрузказо—стенгазетань редактор, те нагрузканть сон топавтсь эщо семилеткасо ды канды нейгак эсинзэ колхозонь бригадасо, сон вадрясто аравтызе бригадасо культмассовой роботанть.

Ней Паша карми роботамо эсинзэ родной Адашова велесэ учителькс ды заочно тонавтнеме педтехникумсо.

„Весе мезе ули монь эйсэ парсось ды полезноесь,—мери Паша,—макссa эйкакштнэнень, конатнень карман тонавтомо. Мон мезеяк а жалян ради минек цветиця родинантъ кис, ды тевенть, конань завоевали минек тетянок. Минь од ломанть ламодо обязаннойть партиянтень ды минек вечкевикс Сталин ялгантень, конась сехте ламо заботи од ломантнень кис, те заботантъ лангс минь отвечатано паро тевсэ". ИВ. ПУЗАКОВ.

Эщо седеяк парсте тонавтнеме

Прядовить кизэнь каникулатне. Таго карматано тонавтнеме. Мон ютась иестэнть тонавтнинь 5-це классо, весе предметнэ корякс отметкан ульнесь пек парт ды вадрят. Леэдынь лавшосто тонавтниця эйкакшнэнь, конатне мейле кармасть улеме икеле молицякс. Мак сынь БГТО ды ЮВС значоконь нормат.

Ней мон карман тонавтнеме 6 це классо. Оймсемадо мейле мон эщо седеяк пек карман бороцямо парсте тонавтнемантъ кис, паро дисциплинанть кис. Каникулатнень ютавтынь парсте, якинь Перми ошов. Эрьва чистэ Кама лейсэнть экшелякшнылинь. Ловнынь зярыя книгат, сынст юткcо: Жюль Вернэнь, „Из пушкина луну" Безбородовонь „Большевики открыли Сибирь" Дмитриевэнь „Гай Дальбак" ды лият. Ней максан БГСО значоконь нормат.

Мон тердян весе эйкакштнэнь, штобу те иестэнть кармамс ютаcь ненть коряскак седе парсте тонавтнеме.

Галя Ванд.

Саранскоень 6-це школань тонавтниця. 14 отрядонь, 1-це звенань пионерка.

147

ИМПЕРИАЛИСТНЭ АНОКСТЫТЬ ГРАБИТЕЛЬСКОЙ ОД ВОЙНАТ ДЫ СССР-энть ЛАНГС КАЯВОМА. ВЕСЕ МАСТОРОНЬ ТРУДИЦЯ ОД ЛОМАНЬТНЕ—СССР-энть. ВЕСЕМАСТОРЛАНГОНЬ ПРОЛЕТАРИАТОНЬ ОГЕЧЕСТВАНТЬ ВАНСТОМО! ШУМБРА УЛЕЗЭ СОВЕТСКОЙ МИРНОЙ ПОЛИТИКАСЬ!

ПАРСТЕ ЛАДЯМС ВКП(б)-нь ИСТОРИЯНтЬ ТОНАВТОМАНЗО

ВЛКСМ-нь Центральной Комитетэсь эсинзэ решениясонзо комсомолецтнэнь политической образованиядо пек кеместэ кортавтызе, кода мерить „сезонностенть“ политтонавтнемасонть, коли седе ламотне комитетнэстэ тейнизь политтонавтнеманть „теленсекс“ ды „кизэнсекс“.

Но апак вант ЦК-нть предупреждениянзо лангс ламо райкомтнэстэ те вредной практиканть яла теить. Комсомолонь обкомонь бюросо августонь 28-це чистэ Пыряев ялгась Ичалкань ВЛКСМ-нь райкомонть политтонавтнемадо отделэнь заведывающеесь, кевкстеманть лангс, мекс тынк апак организова семинарт партиянь историянь тонавтнемадо кружоконь ветицятненень отвечась истя: „семинарт а ютавтнетяно секс, што непозволяли хозяйственной роботатне“. Седе тов лангс таргазь, што тевесь овси аволь тень эйсэ, што кодат бути роботат мешасть, а сень эйсэ, што **Пыряев** ды целанек райкомось эзь снартне семинаронть организовамо ды киньгак эзизь кочка. Сонсь Пыряев евтась, што 11 пропагандистнэ,—партиянь историянь кружоконь ветицятне тейнить конспект, а лиятнежо а тейнить. Райкомось апак сода сынст подготовкаст занятиятнестэ а панси, тень эйсэ самай максыть пропагандистнэнень кортамс эрьва кодамо голиматья ды ахинея, конань кулсоныцятне жо примасызь ванькс монетакс. Теде башка лангс таргазь, што школань посещаемостесь 60 80% аволь седе ламо. Кулсоныцятнень составось, посещаемостесь а ветяви, школань цы кружоконь старостат арасть, кудотне седе ламотнестэ а маштовить нормальнойстэ тонавтнеманть ютавтомо, наглядной пособият арасть.

Материалонть усвоениянь качествазо можна содамс сень эйстэ, што лесопильнянь заводсто комсоргось **Верендякин**, партиянь историянь кружоконть тонавтницясь а содасы коли ульнесь партиянь омбоце с"ездэсь. Художественной литературанть проработкань шкасто а ловнокшныть, Партиянь историянть тонавтнемсто вейкеяк школасо подлинниктнэнь тевс а ютавтыть а тонавтнить партиянь историянть Ленинэнь, Сталинэнь коряс. Пек нусманясто ваны Ичалкань школась райактивсэнть партиянь историянть тонавтнемасо. Школань компелектованиясь ютавтозь формальнойстэ. Комсь ветее ломанть активист овси аволь грамотной технической роботниктнэстэ ушодозь ды райкомонь секретарьтнень эйсэ прядозь весень панизь вейке школас. Веенстнэнь сынст эйстэ можнальбу тонавтнемс подлинниктнэстэ, а лиятненень стака тонавтнемс партиянь историянть учебникстэнтькак. Истямо безалаберной комплектованиясь неяви школань роботасояк. Сонсь РК-нь секретаресь—Лешев весе ютазь шканть сакшнось школав ансяк весть, а лия кулсоныцятне жо эсист недисциплинированной ветицяст лангс ванозь тожо эзть яка. Весе нетнень ловозь школань посещаемостесь ульнесь—40 %: Весе тенень сави меремс, райкомось эзь прима кодаткак мерат сенень, штобу комсомолецтнэнень, конатне овси а якить школав ды срывают занятиятнень.

Пропагандистнэнь марто тонавтнемань райкомось эзь кармакшно ладямо а пак ван сень лангс, што сынь а маштыть тееме тонавтнемань план, тезист конспект.

Пек жаль се, што истямо явлениятне аволь ансяк Ичалкасо, но лия районтнэсэяк.

Зярыя лия районсо (Кочкурово, Ардатово, Торбеево, Саранск ды лиясо) политической тонавтнемась ды партиянь историянть тонавтнемась аравтозь эщо седеяк берянстэ. Райкомтнэ ды политтонавтнемань отделэнь заведующейтне эсть тее эщо кодаткак выводт ВЛКСМ-нь ЦК-анть решениястонзо комсомолецтнэнь политической тонавтнемадост, но шка уш теемс эрявикс выводт.

Весемасторонь организациятненень ды пролетарской од ломантненень

1919 иестэнть ИККИ-нть обращениястонзо

Вечкевикс ялгат!

Империалистической войнасонть сех ламо жертват путсть робочей ды крестьянской од ломаньтне. Миллионт робочейть ды крестьянт самай цветиця шкасто емасть куця капиталистнэнь интересэст кис. Буржуазиянь правительстватне овси сознательно панизь маштнемас робочей од ломаньтнень, теке марто сынст ульнесть кавто целест:

1) Изнямс эсинзэ буржуазной конкурентэнть ды 2) маштнемс эсь масторонь робочейтнень сех „аволь сэтьме“, сех вешиця ды сех революционной пельксэнть.

Робочей од ломаньтне сех пек покш а парот кирдсь 1913 1919 иетнень войнанть эйстэ.

Шейдемантнэ ды эбертнэ Германиясо; Ренодельтне ды Томатне Франциясо; Гайдмантнэ ды Гендерсонтнэ Англиясо; Реннертнэ ды Аустерлицтнэ Австриясо; Бронтинг, Швециясо; Грейлих Швейцариясо; Гомперс Америкасо ды лия маньшицятне ды миицятне лия мастортнэсэ вастсть отпор пролетарской од ломаньтне ендо.

Ней сась час организовамс од ломанень Интернационал. Весе масторонь од ломаньтненень ней эрявi допрок кочкамс эсинзэ кинть. Коммунистической интернационалось, кона 1919 иень март ковсто теезь Московсо, терди од ломанень весе организациятнень пурнавомс ды совамс Коммунистической Интернационалонтень. Од ломаньтне юткео роботамонть коммунистнэ ловить вейке пек покш, неень шкань важной задачакс.

Карл Либкнехт, коммунистической интернационалонть ине бороцицясь, конань распяли (маштызь) социал предательтне—Шейдемановецтнэ, сон (Либкнехт) ульнесь од ломанень движениянть вейке пек покш поборникекс ды сонзэ организовицякс.

Российской Советской республикась весе эсинзэ аппаратсонзо, весе эсинзэ вийсэнзэ лезды робочей ды крестьнской од ломаньтнень. Бернасо теевсь тюжа „Интернационал“. Карл Либкнехтэнь маштыцятне пурнавсть сонзэ эйс Франциянь робочеень представительтне марто. Те тюжа „Интернационалось“ ашти орудиякс согласиянь империалистнэнь кедьсэ. Каутский, кона ванстыы Шейдеман марто „единстванть“, алкуксонь тевсэ—буржуазиянть лакей. Маньшеманьь, кенгелемань ды миемань те „Интернационалонть“ марто, минь кемдяно, робочей од ломаньтнень арась мелест теемс мартост мезеяк вейсэ. Весе робочей од ломаньтне прок вейке ломань совить бороцямонь Интернационалонтень, Якстере коммунистической интернационалонтень. Сась робочеень властенть кис, пролетариатонь диктатуранть кис, коммунизманть кис бороцямонь кувать учонь шкась.

Робочей классось саи реванш сень кис, кода нарьгасть пролетариатонь знамянть лангсо войнань 5 иетнень перть. Весе масторлангсонть робочейтне теить эсист совет, конат строясызь социализманть.

Буржуазиянть раужо армиянзо каршо минь аравтсынек эсинек робочей Якстере армиянть ды робочей од ломаньтне васень баррикадатнесэ кармить бороцямо советэнь властенть кис.

Шумбрат улест пролетарской од ломаньтне!

Шумбра улезэ од ломанень Коммунистической интернационалось!

Коммунистической Интернационалонь Исполнительной Комитетэсь. Петроград. 1919 иень маень 29-це чи

Германиянь комсомолось

Пек стака условиясо эри ды бороци Германиянь героической комсомолось.

Кодак ансяк сась властентень (1933 иень январь ковстонть). Германиянь фашизмась васень читнестэ жо аравтызе эсинзэ священной задачакс Германиясо коммунизманть допрок маштоманзо. Насилиянь, преследованиянь ды пек казямо терроронь аппаратось, конань теизе гитлеровской фашизмась, а лотксi кодамояк средства икелев, штобу теемс те тевенть.

Компартиянтень ды комсомолонтень роботамо а меремась, коммунизмантень сочувствиянь кис эрьва робочеенть предприятиясто панемась, робочеентень ды безроботноентень пособиянь а пандомась, ламо сядо тыщат пролетарийтнень арестовамось, концентрационной лагерьтне, коммунистнэнь, комсомолецтнэнь ды революционной робочейтнень пыткатне ды маштнематне фашистнэнь арсемаст коряс должны бу лепштямс Германиянь героической робочей классонть революционной мелензэ, физически маштомс компартиянть ды комсомолонть, путомс пе сынст революционной роботантень.

Фашистской режимень неть кавто пель марто иетнень перть коммунистической роботасо участиясь цы мик сонензэ сочувствиясь Германиянь эрьва покш ды од робочеентень теке марто невти сонзэ анок-чинзэ молемс, бути арестовасызь, сех мучительной пыткас, куломас пролетарской революциянть тевензэ кис.

Но фашистнэ манявсть. Германиянь славной компартиясь ды комсомолось пек покш подпольясо кавто пель марто иетнень перть вейкеяк минутас эзизе каякшно эсь оружиянзо, вейкеяк минутас эзизэ лоткавтне эсинзэ бороцямонзо гитлерэнь ды весе террористической фашистской диктатуранть каршо, Ней тень кувалт савсь витькстамс эстесткак фашистской вожактнэнень. Фашистской охранкань руководителесь Дильс весть яволявтсь: „Монень сави вильстэ меремс, што мон мик диван, кода кеместэ, кодамо героизма марто немецень коммунистнэ апак лотксе ветить эсист подпольной (салава) роботаст. Сынст деятельностень романтизмась истямо жо, кодамо ульнесь Россиянь революционертнэнь романтизмаст царизмань шкастонть“.

Се, што врагонтень савсь витькстамс тень кувалт, сон корты эсь кисэнзэ. Но компартиянть ды комсомолонть роботадост эщо седеяк пек корты массатне юткео сынст касыця влияниияст. Ламо сядо тыщат пролетарийть, эсь пряст апак жаля, эрьва чистэ лездыть коммунистнэнень. Сынь трешникень-трешник пурныть средстват, партиянтень ды комсомолонтень роботамонь кис макстнить эсист квартираст, макстнить кекшнема таркат нелегальной роботниктнэнень, ванстыть ды явшить коммунистической литературанть партиянь ды комсомолонь члентнэнень евтнить провалонь опасностедень. Робочей классонть ендо те лездамовтомонть коммунистнэнь ды комсомолецтнэнь бороцямост аволь уле бу Германиянь компартиясь—робочей классонть партия. Партиясь ды комсомолось пек кеместэ сюлмавозь эсист классонть марто. Вана мекс фашистской палачтнэнь эзь сато виест тевс ютавтомс кенгелямонь кортамост седе, што сынь маштсызь коммунизманть.

Германиянь комсомолось эри, сонзэ кадратне апак тапа. 1935 иень январь ковстонть Берлинсэ ульнесь весе ошонь комсомолонть конференция. Конференциянь делегатнэ эсь кортнемасост евтнесть, кода пек стака условиятнень лангс апак ванно, комсомолецтнэ апак пеле ветить эсист революционной роботаст заводсо, фабрикасо, принудительной роботань лагерьсэ, од ломанень фашистской организациятнесэ. Делегатнэ истяжо евтнесть седе, кодамо покш инициатива ды изобретательность невтить комсомолецтнэ сень кис, штобу робочейтнень ды од ломаньтне юткео явшемс революционной литература, коммунистической партиянть ды комсомолонть листовкат ды воззваният.

Активной, стака революционной роботасо касыть од, а пелиця пролетарской революционерэнь кадрат. Сынь стить сетнень таркас, конат прасть фашисткой терроронть жертвакс эли ламо иес пекcстазь тюрьмас, панезь каторгас ды концентрационной лагерьс.

Террористической фашистской диктатурань иетнень перть Германиянь комсомолось бороцямсто пек ламо емавтсь эсинзэ рядтнэстэ. Но те бороцямосонть касть стака подпольной роботань ламо од геройть.

Властьсэнть фашистнэнь улемань васень кавто иетнень перть ульнесть арестовазь КСМ-ень вете тыщадо ламо члент ды зверски маштозь ниле сядт комсомолецт. Улить зярыя округт, косо руководствась арестовазель ветекстъ-кокстъ ды, тень лангс апак ванно, организациятнень прявтокс стильть лия ломанть, мекев сюлмилизь алце организациятне марто сезезь связенть, одов кармиль молеме комсомолонь робота. Ансяк сьскамонзо Рурской округсонть 1934 иень декабря ковстонть ульнесть аресто-

П. СИЛАНТЬЕВ.

ТЕ АВОЛЬ ЕВКС

Валскесь сэтьме. Пси. Саран ошонь пелезе енксстонть кепетедсь аэроплан. Сон знярыякст чаравтсь ошонть велькссэ ды озась Посопонь сэдень тона пеле луганть лангс.

Ошось, Посоп велесь ды маласо лия велетне бузмолгадсть. Ломаньтне то ялго, то велосипед лангсо капшазь сыргасть аэропланонть валгома таркантень. Эйкакштнэ вейкест-вейкест икельдязь, аэропланонть лиятнень коряс седе икеле нееме бажазь, пупордькшнезьтеезь чийсть то енов

Моньгак седеем эзь кирде, сыргинь. Кода а молемс, ведь авиациянь чи. Аэропланось карми теемe высшей пилотажень упражнениият ды Саран ошонь историясонть аэропланонть лангстэ васеньде кирнявты парашютист.

Монь пачкодема шкантень лугась уш пешкселъ ломаньде. Аэропланось ськамонзо аштесь ве пеле, гордойстэ вансь ломантнень лангс ды прок кортась: „Да, ванодо лангозон, мон ведь ошсонк васеньце аэропланочк".

Молян шоссенть чирева ды маряса кортыть кавто эйкакшт. Вейкесь эйстэст мери:

— Боря! Сейчас тусть парашют мельга. Аэропланонть лангсто кармить кирнявтомо.

— Сестэ давай вана теээнь оратано,—мери омбоцесь,—тестэяк ведь кирнявтомась карми неявомо.

Озасть сынь шоссенть чирес лугине лангс. Монгак озынь ваксозост ды карминь кунсоломо.

— Боря! Мон вана эрян ды яла диван, кода бойкасто касы ошонок. Мелят эщо арасель ерopланонок авиациянь чистэ, ней ули. Мелят эщо ошонь ульцятнесэ пильгтнэ синтревельть чувтонь каладо тротуартнэнь ланга, ней уш вана асфальтонь вадря тротуарт, ульцятнева чуят касыть. Парконок ули.

— Кастанок, нама, виевстэ, Но седе тов карматано касомо седеяк пек,—кортамо эзизе кадо ялганзо Борясь.—Сы шка, кода вана те таркантень самай теить вадря аэродром. Мейле аэродромонтень кармиe валгомо аволь вейке истямо аэроплан, кармить валгомо ламо гигантской аэроплант...

— Кодат истят гигантской аэроплант? Месть тейнеме сынь валгить тей?—кевкстнесь ялгазо Борянь.

Борясь кеменьшка иесэ ашо пряцерыне, чаманзо теизе покш ломанень чамакс ды седе тов евтнесь:

— Кодат? Эли а содасак кодат? „Максим Горький" аэропланонть коряскак покш аэропланг. Валгить сынь минек, народонть мельга. Народось жо кинень ков паро. Кие Московав, кие Францияв, кие Англияв, кинень ков эряви. Аэроплантнэ видьстэ тестэ кармить ливтямо тов...

— Месть кенгелят, Боря? Се кода истя Англияв ливтить ломантне? Тосо буржуйтне а нолдасызь минек народонть?

— Кода истя а нолдасызь? Сестэ Англиясояк, Франциясояк карми улеме советской власть. Тостояк, кармить минек ливтнеме. Вана те шоссентьгак сестэ валсызь асфальтсо, келейгавтсызь, сонзэ Эзганзо тей само кармить трамвайть автобусг...

— Сэтесь секень вант сестэ а цидярды трамвайтнень ало, каякшнось каршо вал Борянь ялгага Миша, но Борясь евтнесь седе тов.

— Сэдентькак тень калавтсызь. Те сэдентъ таркас строить од, мазы сэдь, мраморсо валсызь ланга. Алганзо кармить я камо параходт...

— Те уш тон ормаскадыть, Боря,—кедьсэнзэ аволдась Мишась.—Арази Инсаркань ведьгантъ молевить параходт? Венчт а молевить, токи алгсост, тон параходт.

Борянь седей потмаксонзо натъ токизь не валтнэ. Сон велявтсь Мишань енов ды псистэ кармась.

— А чаркодят тон, Миша, мезеяк. Инсаркантъ вейсэньгавтсызь сестэ кодамояк лия покш лей мартo, штобу эзганзо якавольть параходт. Иля пель уш Мокшэрзянь республиканъ столицась ведьтеме эрямо а карми. А карми народось истямо буторкс ведьсэ экшелямо Лсенть крайга теить экшелямо таркат, комсешка метрань сэрьсэ кирнявтома таркат. Вана сестэ тык уш кирнявтано. А то ней кирнявтано метрань сэрьстэ ды сестэ кирнявтомстояк прят пезны рудайс.

— Ужа, Боря. Мон вана сень а чаркодьса. Тон мерят те таркантень пачк кармить ливтнеме гигантонь аэроплант, сакшномо трамвайть ды автобуст. Кинь ков кармить сынь ускеме? Минек ошсонть ведь народось пек а ламо.

— А ламо, ламолгады. Ней сизьгеменьшка тыщат, сестэ миллион карми улеме, аволь миллион, тык кавто.

— Косо жо сынь кармить эрямо? Истякак квартиратне ошсонть а сатыть.

— Косо? А содасак косо? Тонсь эщо тонавтнят нилеце классо, а содасак косо кармить эрямо ломаньтне. Вана Посопонть, Мака ровканть таркас ды вана те степентень строить гостиницанть кондямо покш мазы кудот...

Урнозевсь аэропланось ды сыргась таркастонзо ливтямо. Эйкакштнэ прок арасельткак вакссон, теке неевтест. Кода аэропланось тусь эйстэнэк васов ды лангстонзо кирнявтсь парашютистэсь, эйкакштнэ чийсть то енов, но стяко, парашютистэсь валгсь аэропланонть кепедема таркастонть колмошка вайгельпеть.

Мон сыргинь кудов ды арсезевинь эйкакштнэнь кортамост ланга. Кодамо масторсо СССР дэ башка эйкакштнэ могут кортамс истямо теевтнеде? Нама, косояк арась. СССР-дэ башка весе лия масторттнэсэ трудицятнень эйкакштнэ арсить седе, кода бу тетяст аваст ды сынсь добуваволть эсь пряст трямо кши сускомо. Косо бу ютавтомс телентъ ды иенть.

Минек жо эйкакштнэ вишка ошнэсэ теить гигантской ошт вадря ки ды кудо марто, трамвай ды автобус марто, вейсэньгавтыть лейть, неть лейтнезга, косо арасть параходт, нолдыть параходт.

Те аволь евкс. Тень минек масторсонть теить эрьва косо. Сон ули теезь Саранск ошсояк. Теемась уш ушодовсь. Минь якатано асфальтонь тротуарга, конань пингень пингт эзизь нее Саранонь ульцятне. Ошсонть касыть мазый, покш кудот, конатнень эщо ламо сядо иенть аволинзе нее Саран ошось, бути аволь советской властесь. Ошонь ульцятне пижелгадыть.

Эмиль Пятай

Весемасторлангонь од ломанень чись

(Минек масторсо)

Кадык течи
Ули аволь маней,
Эли верде
Туи пиземе,
Од ломаньтне
Прок пси васень майне
Кармить весе
Ульцяв лисеме.

Якстердица флагт
Верев кепедить,
Гайги морот
Кармить морамо.
Сынст а паньсызь,
Лангозост а ледить,
Ульця кунішкас
А кармить прамо.

Кадык виев кежей
Вармат пувить,
Бутра пель
Менелентъ копачи,—
Минек трудий
Од ломанть празднувить
Боевой,
Весила,
Мазый чинты!

Бути тосо,
Границань томбале,
Снартнить война
Теемс минек лангс,—
Минь врагонть
Вастынек апак пеле,
А макстано
Эсь мода ве пангс.

Од ломаньтне
Течи невтить виест,
Анок-чист—
Покш бороцямос стямс,
Путомс пряст,
Валомс лакиця верест,
Ансяк бу эсь масторонь
Ванстамс...

Лыйнить флагост,
Морыть мазый кельсэ,
Вельтызь ошонь, велень
Келей кинть.
Празднувить
Пек покш ды паро мельсэ
Боевой,
Весила,
Мазый чинты!

1934 ие.

вазь кавто тыщат робочейть, 1935 иень май ковстонть жо таго тыща. Сынст ютксо ламо ульнесть революционной од ломанть ды комсомолецт. Мельсе арестэнть кавксо коммунист ды колмо комсомолецт (вейкесь кеветее иесэ) ульнесть маштозь.

Азаргадозь фашизманть сельме икеле комсомолецтнэ невтизь, што сынь педе-пес маштыть бороцямо, што сынест аволь страшнойть кодаткак пыткатне, што сынь маштыть куломс робочей классонть тевензэ кис истя, кода должны куломс коммунартнэ

Малав цела ие уш тюрьмасо аштит Германиянь комсомолонть вейке руководитель, од ломаньтне пельде рейхстагов (парламентэв) икелень депутатось Фриц Гроссе ялгась.

1935 иенть васень пелевидестэ Германиясо ульнесь ялгань группа лангсо процесс, конань (группанть) чумондсть сень кис, што сон аштит Германиянь комсомолонть руководствасо. Главной чумось, Эвальд Кайзер ялгась, кона судязь кемень иеть каторгас, революционерэнь смелость ды страстность марто судсонть мерсь фашистской палачтнэнень.

„Государственной измена? Монь чумондыть сень кис, што мон миинь национал-социалистической гусударстванть неень властительтнень? Монень а кода ульнесь миемс сень, мезенть каршо мон бороцинь весе вийсэнь. Весе монь эрямом максозь неменень трудица народонть ды сонзэ од ломаньтнень оляс менстямонтень, максозь социализмань кис бороцямонтень. Народонь тевенть мон зярдояк эзия микшне ды зярдояк а миса. Тынь можете теемс коть кодамо приговор монь ды ялган каршо. Социализмань ине тевесь изни, мезеяк лангс апак ванно!".

Вальтер Гибиш ялгась, кона 1928 иестэнть ульнесь Германиянь КСМ-ень ЦК-анть секретарекс, арестовазель 1933-иенть кунцка видестэ. Вальтерэнь кувать ускизь тюрьмава ды концентрационной лагерьга ды 1934 иень июнь ковстонть зверски маштызь Дахау лагерьсэнть.

Шарлоттенбургсо ульнесь арестовазь комсь иесэ робочей-коммунист Рихард Гюттих. Сонзэ, прок „Од ломанень Якстере фронтонь" организациянь икелень вейке руководительтнень, чумондызь штурмовикень маштомань кис. Допросонть ветясть, кода мерить, „Колумбиясонть", сех варварской ды утонченной пыткань ды чавномань центрасонть. Пек виев пыткатнеде мейле кулость кавто ялгат, конатнень чумондсть вейсэ Гюттих ялгантъ марто. Кулозьтне эйстэ вейкесь—Фос ялгась—кемгавксово иесэ тонавтница-пекарь. Полициянтень эзь саво получамс сынст пельде кодаткак показаният.

Гюттих ялгась эсь прянзо кирдсь алкуксонь, а пелиця революционерэкс. Сон судсонть евтнесь весе пыткатнеде, конатнень тейнизь сонензэ ды сонзэ ялгатненень, мееле пелев жо мерсь: „**Седе мейле, месть монень савсь ютавтомс „Колумбиясонть", мон кадован коммунистэкс весе эрямом перть**. Мон тердинь тюрьмасо ды концентрационной лагерьсэ весе аштица монь ялгатнень: „кемекстадо прянк—маласо кежень пандомань чись!" Судсонть Гюттих ялгантъ меельсь валозо нейгак ламо тыщат од ялгатнень стявты фашизманть каршо прянь апак жаля бороцямо.

Гюттих ялгась судязель смертной казняс (маштомс) 1934 иень июнь ковонь 14 чистэнть керизь прянзо.

Гамбургсо маштозельть ниле од революционерт—Лютгенс, Теш, Вольф ды Мюллер ялгатне. Зярдо Вольф комсомолецэнть маштомадо икеле кевкстизь, арась ли сонзэ кодамояк мелезэ, сон мерсь, што бу юкстневлизь кедензэ. Зярдо кедензэ менсть—кандалатне эйстэ, Вольф пек виевстэ лоштизе штека ланга маласонзо аштица фашистской охранникенть ды виевстэ аволдазь правтызе сонзэ масторов. Теде мейле Вольф ялгась мольсь эшофотонтень ды спокойнасто путызе прянзо плаханть лангс. Те фактось яки Германиянь робочейтнэ ютковa кургсто кургс. Те ульнесь се, што трудовой народось чама ланга лоштизе рудазов, вериязь фашизманть.

Баймлер ялгась, Германиянь компартиянть вейке окружной организациянь икелень секретаресь, Бахау лагерьсэнть эсь книгасонзо евтни седе, што комсомолецтнэнень тейнесть пек ламо пыткат, конатнень сон сонсь неинзе.

Мюнхенстэ комсомолецэсь, кона получась резиновой дубинкасо вадень кемень лоштявкст, зярдо фашистэсь кевктизе седе, кадови ли сон эщо коммунистэкс,—отвечась: „Монь кемеман улевельть бу пек лавшот, бути мон отказавлин эйстэст кемень лоштямодо мейле"

Палачтнэ каявсть лангозонзо азаргадозь кармасть нарьгамонзо. Зярдо сонзэ икелев аравтызь секе жо кевкстеманть, сон гордойстэ отвечась: „Бути тынь монь мик маштомазон карматадо чавоман, мон кулан советской тештенть кисэ".

(Пезэ 4-це страницасо).

48

КУЛОСЬ АНРИ БАРБЮС

ВКП(б)-нь Центральной комитетэсь ды ССР-нь Союзонь Народной Комиссартнэнь Советэсь седей ризкс марто пачтить куля седе, што 1935 иень августонь 30-це чистэ Московсо кулось Франциянь пек покш писателесь—Советской Союзонь трудицятнень ояст, фашизмантъ каршо, мирэнь тевентъ кис, капиталонь лепштямонть эйстэ трудиця ломантнень олялгавтомантъ кис пек вадря бороцицяст

АНРИ БАРБЮС ялгась

ВКП(б)-нь ЦК-сь.
СССР-нь СНК-сь.

* * *

Августонь 30-це чистэнть Московсо, Кремлевской больницясонть кулось Франциянь покш писателесь, пламенной революционерэсь, Советэнь Союзонть сех вадря ялгась ды ванстыясь—**Анри Барбюс.**

Анри Барбюс шачсь 1874 иестэнть, сонзэ писательской тевсэ 40 иень роботамонь кизэ пек сюпав ды многообразной.

Сонзэ стихэнь васень сборникесь „Плакальщицы" (1895 ие) кепедизе Франциясо ды лия масторсо литературной келей кругтнэнь вниманияст. Барбюсонь кувалт кармасть кортамо прок покш талантто.

Империалистической войнань толсонть, конань (войнантъ) не посредственной участникекс ульнесь Барбюс, писателентъ икеле лангс листь се шканъ общественть классовой противоречиятне.

Барбюс макссь войнадонть ды войнантъ каршо пек паро книга „В огне", конань пек вадрякс ловизе Ленин, конань вадрякс ловизь ды ловить миллионтнэ. Барбюс те книгантъ теемадонзо мейле кармась улеме од лия ломанекс. Те книгась сюлмизе сонзэ робочей классонть марто, макссь тензэ весемасторлангонь слава. Те книгась таргизе сонзэ революционной бороцямонтень.

1923 иестэнть Барбюс совась Франциянь коммунистической партиянть рядтнэс.



Минек масторгантъ якамодо мейле Барбюс сермадсь седе, кода „150 миллионтнэ теить од мир".

Сонзэ меельсе покш, прядозь роботакс ульнесь весе масторонь пролетариатонтъ ды трудица массатнень ине ветицядонть ды тонавтыцядонть—„Сталин" книгась, кона аволь пек умок лиссь, но сонзэ содасы уш весе масторось.

Сон роботась Лениндэ книга лангсо ды минек масторов сон ней сакшноськ ал сень кувалт, штобу пурнамс материал те од книгантень.

Анри Барбюс ялгантъ куломадонзо медицинской заключения

Августонь 22-це чистэнть кремлевской больницяв печтезель 40,7 градуст температура марто ды тевилявтнэнь крупозной воспалениянь явления марто **Анри Барбюс** ялгась, кона ормалгадсь икеле чистэнть. Ормась сеске жо кармась молеме пек стакасто, секс, што пек стакаль сонсь инофекциясь, истяжо берянель Барбюс ялгантъ шумбра чизэяк, кона пек лавшомсь хронической орматнеде (тевилявонь стака туберкулез, тевилявонь эмфизема седеень ды сосудатнень пек пшти склероз) ды покш ламо роботатнеде.

Васеньце чистэнть жо, кодак Барбюс ялгась сась Кремлевской больницяв, сонзэ мельга аравтозель пек паро уход ды ветясть мельганзо наблюдения профессорт ды врачт.

Августонь 29-це чинть самс сэрецияcь ульнесь паро сознаниясо, но шкань-шкань седеензэ роботамось пек лавшомиль, тевилявтнэнь воспалительной процессэсь жо апак лотксе ала кассь.

Августонь 30-це чидэнть икеле вестэнть сэредицянть кармась емамо сознаниязо ды 8 часто 55 минутасто, весе вентъ пертъ апак лотксе меранъ примамонть лангс апак ванно, Барбюс ялгась кулось ойменъ тарксеманъ (дыханиянъ) параличтэ.

Кремлянь лечебно-санитарной управлениянь начальникесь **И. Ходоровский. Фромгольд, Виноградов** профессорт, **д—р Левин, д—р Волачек д—р Нисковский.**

Пример, конань коряс эряви теемс лиятнененьгак

Августонь 31-це чистэнть 3 часто ВЛКСМ-ень Мокшэрзянь обкомонь васенце секретаресь ИВАНОВ ялгась парашют марто кирнявтсь аэропланстo 900 метрань сэрьстэ.

Кирнявтомантень Иванов ялгась анокстась зярыя чить. Сон парсте тонавтнизе парашютонть материальной пелькснэзэ, сонзэ укладкантъ ды мартонзо обращениянть. Тренировкань кис сон икеле кирнявтнесь парашютной вышкасто.

Мордовиянь комсомолонь боевой руководителесь макссь сень образец, кода эряви роботамс. Мордовиянь комсомолецтнэнь эряви теемс эсист руководителентъ примерэнзэ коряс.

А карман улеме берянь тонавтницякс

Монень ней 13 иеть, Саранскоень 6-це школасонть прядыя 5-це классонть, те иенть карман тонавтнеме 6-це классо.

Каникулань шкастонть якинь лагерев, тосо пек вадрясто оймсинь, кемелгадынь.

Ушодовсть тонавтнематне. Ютась иенть монь тевен мольсть вадрясто, весе предметнэ коряс отметкан ульнесть парт ды пек парт. Ней жо мон эсь икеленть аравтынь задача, штобу а кармамс улеме икеленть коряс седе берянь тонавтницякс, мекей ланг, кармамс эщо седеяк парсте тонавтнеме, лездамс ялганень, улемс дисциплинированнойкс.

Тонавтнемадонть башка, мон вадрясто карман роботамо пионерэнь отрядсонть ды общественной роботасо.

Лев. Мильнер.

ГЕРМАНИЯНЬ КОМСОМОЛОСЬ

(Пезэ)

Секе жо лагерентень ускть комсь иесэ комсомолец, Рам ялгант. Таргизь сонзэ тюрьмань грузовикстэнть, сеске жо кармасть чавоманзо, тулкадизь рудазс ды, кемсэ лоштнезь эйсэнзэ кеверькшнезь, экшелясть сонзэ эсинзэ верь сэнзэ. Аньсяк седе мейле, зярдо Рам ялгась овси ульнесь искалеченой, сонзэ совавтызь лагерев лият пекстазьтне ютксо.

Комсомолецтнэ седе вадрякс ловить сень, штобу куломс, но кодаяк бу а миемс эсь ялганзо. Руди ялгась сюлмавозель коммунистэнень сочувствующей полицейскоень группа марто. Сон ульнесь арестовазь, зярдо сыргакшность молемс сынст эйстэ вейкень марто вастомо. Зярдо арестовизь, сонзэ кедьстэ мусть сермине, косо сермадозель вастомань таркась. Сынь вастыксэльть определенной шкастo ошонть центрасо вейке ульцянь углосо „Гестапонь" (государственной тайной полициянь) агентнэ ветизь сонзэ вастома таркантень, кекшсть ды кармасть учомо сень, конань марто Руди вастыксэсь. Руди содась, што бути вастыть, се полицейскоенть, кона сы мартонзо вастомо, арестовасызь ды сезевить те ошсонть компартиянтень весе сочувствующей полицейской тне марто связьтне. Сон пек арсесь седе, кода менемс положениястонть. Зярдо Руди неизе, што сонензэ спокойнасто ды мездеяк апак пеле сы полицейскоесь, сон бойкасто примась решения ды каизе прянзо малава ардыця автомобилентъ чарынзэ алов ды истя сон эсь эрямонзо апак жаля евтась ялганстэнь опасностедень.

Минь а содасынек Верпперталь-стэ (Алсе Рейн) кеветее иесэ комсомолкантъ лемензэ, кона судонь залсонть эсь лангстонзо сезизе одижанзо ды невтизе, кода полицейскоень дубинкасо керсезь сонзэ рунгозо. Теке жо комсомолкась судсонть тейсь пеняцямонь кортамо азаргадозь фашистнэнь каршо ды судиясь эзизе лоткавтокшно сонзэ кортамодо.

Ламо сядо тыщат скромной ды апак сода геройть Гитлеровской Германиянь пек покш чоподасонть стака подпольясо, ветить революционной покш робота.

Листовкань явшесь, од членэнь таргазь, стачкань организовазь, од ломанень фашистской организациятнесэ роботазь, профсоюзтнэнь, конатнень тапизь фашистнэ, одкс теемантень лездазь, тюрьмасо, концентрационной лагерьсэ, фашистской судонть икеле, пыткань кеме ратнесэ ды эшафотатнесэ—эрьва косо комсомолецтнэ кадовить пролетарской революциянть верной боецэкс, эсист героической партиянть верной церакс, эсист ветицянть Тельман ялгантъ достойной ученикекс.

Сех вадря вожатой

Пионерроботасо Уткина Тата роботы 1928 иестэнть саезь. Сон пек вечксы те тевенть, вечксынзэ эйкакштнэнь. Пионер отрядсо эсь роботанзо сон ушодызе Саранскоень 4-це школасонть. Ней роботы 6-це школань 15-це отрядсонть.

Сон пек парсте аравтызе эйкакштнэнь воспитаниянть. Пионертнэ школасонть сех паро тонавтницят, сех дисциплинированнойть.

Те иестэнть сон пек ламо робота тейсь пионерэнь лагерев ярмаконь пурнамонть ды эйкакштнэнь организовамонть коряс. Кизна организовакшнось пионерэнь форпост.

Татьяна аволь аньсяк вожатоень тевензэ парсте теи, сон истя жо парсте роботы комсомолсoжo.

Республиканской учительской с'ездсэнть, кона аволь пек умок ульнесь Саранскойсэ, Уткина ялгась паро роботань кис казезель Московов экскурсияв молемань путевкасо.

Экскурсиясто сась августонь 28-це чистэнть ды таго кеместэ пундась эсинзэ тевентень. Ней сон покш робота ютавтсь Весемасторлангонь од ломанень XXI-це чинтень ды тонавтнемань од иентень анокстамонть коряс.

Саран ошсо пионеротрядонь зярыя вожатойть тонавтнить Татянь пельде роботамо, эсь тевенть вечкеме, од поколениянть сыретнень достойной полавтыцякс кастомантъ коряс.

А. Куренкова.

Ударниктнэнь премировить

Кочкурово. Од Тягловка веленъ комсомолонь организациясь Весемасторлангонь од ломанень XXI-це чинть васты производственной паро ды покш показательтнэ марто. Саемс, примеркс, комсомолецтнэнь: Бизнигаев Вася, сон роботась лобогрейкасо ды эрьва чистэ топавтсь вельска нормазо. Зобкова Катя сюронь урядамосто роботы звеновойкс, сонзэ звеназо моли сехте икеле.

Комсомолецтнэнь ды аволь союзной од ломантнень-ударниктнэнь Од Тягловкань комсомолонь организациясь весемасторлангонь чистэ премирови.

Мих—Каф.

Пионерэнь од отряд

Ардатовань р-н. Ало велесэ комсомолонь первичной организациясь аволь пек умок организовась пионерэнь отряд, конань эйс ней уш пурнавсть 64 эйкакшт. Неть пионертнэ малав весе тонавтницят. Сынь макссть вал, што парсте кармить тонавтнеме, улить сех дисциплинировазь, кармить лездамо ялгаст туртов. Весе сынь парсте вастызь тонавтнемань од иенть.

Ф. Кип йкин.

Ответ. редакторось М. ЛЮПАЕВ.

Главлито № 1384 Заказ № 2513 Тираж 2066.
г. Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза